



Raymond Chabot inc.

Société affiliée de
Raymond Chabot Grant
Thornton
S.E.N.C.R.L.

600, rue de La Gauchetière Ouest
Bureau 2000
Montréal (QC) H3B 4L8
Tél.: (855)724-2268
Télé.: (450)676-2202
www.raymondchabot.com

CANADA
DISTRICT DU QUEBEC
N° DIVISION : 01-RICHELIEU
N° COUR : 765-11-002618-226
N° DOSSIER : 41-2842221

COUR SUPÉRIEURE
« En matière de faillite et d'insolvabilité »

DANS L'AFFAIRE DE LA PROPOSITION DE :

9333-1650 QUÉBEC INC.,

Personne morale, aussi connue sous le nom Les Années Folles, faisant affaire au 143, rue du Traversier, dans la ville de Sorel-Tracy, dans la province de Québec, J3P 0S5.

AVIS DE L'AVIS DE L'INTENTION DE FAIRE UNE PROPOSITION

(article 50.4(6) de la Loi)

Avis est par les présentes donné que 9333-1650 Québec inc., faisant affaire sous le nom Les Années Folles, de la ville de Sorel-Tracy, dans la province de Québec, a déposé un avis de l'intention de faire une proposition le 23 juin 2022.

Ci-inclus une copie de l'avis de l'intention tel que déposé.

Conformément à l'article 69(1) de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, les procédures engagées contre la débitrice sont suspendues à compter de la date de l'avis de l'intention déposé auprès du séquestre officiel.

Daté à Montréal, ce 29^e jour de juin 2022.

RAYMOND CHABOT INC.
Syndic autorisé en insolvabilité

Jean Gagnon, CPA, CIRP, SAI
Responsable désigné

CANADA
DISTRICT OF QUEBEC
DIVISION NO.: 01-RICHELIEU
COURT NO.: 765-11-002618-226
FILE NO.: 41-2842221

SUPERIOR COURT
"In Bankruptcy and Insolvency"

IN THE MATTER OF THE PROPOSAL OF:

9333-1650 QUÉBEC INC.

Legal person, also known as Les Années Folles, doing business at 143 Du Traversier Street, in the city of Sorel-Tracy, in the province of Québec, J3P 0S5.

NOTICE OF THE NOTICE OF INTENTION TO FILE A PROPOSAL

(subsection 50.4(6))

Notice is hereby given that 9333-1650 Québec Inc., doing business as Les Années Folles, in the city of Sorel-Tracy, in the province of Québec, has filed a notice of intention to file a proposal on June 23, 2022.

A copy of the notice of intention as filed is enclosed herewith.

Pursuant to section 69(1) of the *Bankruptcy and Insolvency Act*, all proceedings against the debtor are stayed as of the date of filing of the notice of intention with the Official Receiver.

Dated at Montréal, this 29th day of June, 2022.

RAYMOND CHABOT INC.
Licensed Insolvency Trustee

Jean Gagnon, CPA, CIRP, SAI
Trustee in charge

CANADA
DISTRICT DU QUÉBEC
N° DIVISION :
N° COUR :
N° DOSSIER :

COUR SUPÉRIEURE
« En matière de faillite et d'insolvabilité »

DANS L'AFFAIRE DE LA PROPOSITION DE : **9333-1650 QUÉBEC INC.
(FAISANT AFFAIRE SOUS LE NOM LES
ANNEES FOLLES)**

Personne insolvable

-et-

RAYMOND CHABOT INC., (SR0163)

Jean Gagnon, CPA, CIRP, SAI
Responsable désigné

Syndic autorisé en insolvabilité

AVIS DE L'INTENTION DE FAIRE UNE PROPOSITION
(paragraphe 50.4(1) de la Loi)

Avis est donné de ce qui suit :

1. Je, 9333-1650 Québec inc., faisant affaire sous le nom Les Années Folles, personne insolvable, signifie mon intention de faire une proposition à mes créanciers, conformément au paragraphe 50.4(1) de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*.
2. Raymond Chabot inc., du 600, rue de La Gauchetière Ouest, bureau 2000, Montréal (Québec), syndic autorisé, a accepté d'exercer les fonctions de syndic dans le cadre de la proposition. Une copie de son acceptation est annexée au présent avis.
3. Une liste portant les noms des créanciers connus ayant des réclamations d'une valeur de 250 \$ ou plus, ainsi que le montant de ces réclamations, est également annexée.
4. Conformément à l'article 69 de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, les procédures engagées contre moi sont suspendues à compter de la date du dépôt du présent avis auprès du séquestre officiel de ma localité.

Daté le 23 juin 2022, à Sorel.

Par :



Pascal Charbonneau-Raynault
Président

CANADA
DISTRICT OF QUEBEC
DIVISION NO.:
COURT NO.:
FILE NO.:

SUPERIOR COURT
“In Bankruptcy and Insolvency”

IN THE MATTER OF THE PROPOSAL OF:

9333-1650 QUÉBEC INC.
(DOING BUSINESS AS LES ANNÉES FOLLES)

Insolvent person

-and-

RAYMOND CHABOT INC., (SR0163)

Jean Gagnon, CPA, CIRP, SAI
Trustee in charge

Licensed Insolvency Trustee

NOTICE OF INTENTION TO MAKE A PROPOSAL

(Subsection 50.4(1))

Take notice that:

1. I, 9333-1650 Québec Inc., doing business as Les Années Folles, an insolvent person, pursuant to subsection 50.4(1) of the *Bankruptcy and Insolvency Act*, intend to make a proposal to my creditors.
2. Raymond Chabot inc., of 600 de La Gauchetière Street West, Suite 2000, Montréal (Quebec), a licensed trustee, has consented to act as trustee under the proposal and a copy of the consent is attached hereto.
3. A list of the names of the known creditors with claims amounting to \$250 or more and the amounts of their claims is attached.
4. Pursuant to section 69 of the *Bankruptcy and Insolvency Act*, all proceedings against me are stayed as of the date of filing this notice with the Official Receiver in my locality.

Dated at 23 juin 2022 on Sorel.

By:



Pascaline Charbonneau-Raynault
President



Raymond Chabot inc.

Société affiliée de
Raymond Chabot Grant Thornton
S.E.N.C.R.L.
600, rue de La Gauchetière Ouest
Bureau 2000
Montréal (QC) H3B 4L8
Tél.: (855)724-2268
Télec.: (450)676-2202
www.raymondchabot.com

CANADA
DISTRICT DU QUÉBEC
N^o DIVISION :
N^o COUR :
N^o DOSSIER :

COUR SUPÉRIEURE
« En matière de faillite et d'insolvabilité »

DANS L'AFFAIRE DE LA PROPOSITION DE : **9333-1650 QUÉBEC INC.**
FAISANT AFFAIRE SOUS LE NOM LES
ANNÉES FOLLES

Personne insolvable

-et-

RAYMOND CHABOT INC., (SR0163)
Jean Gagnon, CPA, CIRP, SAI
Responsable désigné

LETTRE D'ACCEPTATION DE MANDAT PAR LE SYNDIC
(article 50.4(1)b) de la Loi

RAYMOND CHABOT INC., représentée par Jean Gagnon, CPA, CIRP, SAI, responsable désigné, conformément aux dispositions de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, consentons par la présente à agir à titre de syndic à la proposition à être déposée par **9333-1650 QUÉBEC INC. (faisant affaire sous le nom Les Années Folles)**, ce jour.

Daté de Montréal, ce 23^e jour de juin 2022.

RAYMOND CHABOT INC.
Syndic autorisé en insolvabilité

Par :


Jean Gagnon, CPA, CIRP, SAI
Responsable désigné

Liste des créanciers

Raymond Chabot Inc.

Date du Rapport: 22/06/2022

9333-1650 Québec inc.

IA - Montréal

Tous

Crée par: Pascale Bédard

T	Créancier et Adresse	# ref	Rapport 170	Changement importants	Paiements modifiés	Assemblée demandée	Montant déclaré	Montant soumis	Montant admis	SD
G	Caisse Desjardins Pierre-de Saurel 385, boul. Poliquin, C.P. 39, Sorel-Tracy, Québec, J3P 5N6, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$280,043.00	\$0.00	\$0.00	N
G	Equirex 101-1465 North Service Rd E, Oakville, Ontario, L6H 1A7, Canada	20000890	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$1.00	\$0.00	\$0.00	N
G	Location Crédit Ford Canada PO Box 2400, Edmonton, Alberta, T5J 5C7, Canada	NIV : 1FTEW1EP1KFC6954 4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$1.00	\$0.00	\$0.00	N
Garanti			Sous compte des créanciers		3	Sous-total	\$280,045.00	\$0.00	\$0.00	

N	Agence du Revenu du Canada (QC) Attn: Centre d'arrivages de l'insolvabilité du Québec 4695, boul. de Shawinigan-Sud, Shawinigan, Québec, G9P 5H9, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$0.00	\$0.00	\$0.00	N
N	Aliment Saurel Attn: Christina Fillion 222, boul. Poliquin, Suite 4, Sorel-Tracy, Québec, J3P 7Y7, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$2,499.44	\$0.00	\$0.00	N
N	Aliment Tracy Attn: Gilles Ferron 6950, route Marie-Victorin, Sorel-Tracy, Québec, J3R 1S6, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$4,332.65	\$0.00	\$0.00	N
N	Alsco Attn: Yannick Vanasse 2500, rue Senkus, LaSalle, Québec, H8N 2X9, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$27,605.54	\$0.00	\$0.00	N
N	Banque de Développement du Canada Attn: Josée Therrien 1570, rue Ampère, bureau 300, Boucherville, Québec, J4B 7L4, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$38,380.00	\$0.00	\$0.00	N
N	Brasseur GMT RJ Attn: Monique Massey 5585, de La Roche, Montréal, Québec, h2J 3K3, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$4,076.15	\$0.00	\$0.00	N
N	Caisse Desjardins Pierre-de Saurel 385, boul. Poliquin, C.P. 39, Sorel-Tracy, Québec, J3P 5N6, Canada	Carte Visa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$19,366.00	\$0.00	\$0.00	N
N	Caisse Desjardins Pierre-de Saurel 385, boul. Poliquin, C.P. 39, Sorel-Tracy, Québec, J3P 5N6, Canada	Prêt Covid	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$40,000.00	\$0.00	\$0.00	N
N	CLD (MRC de Pierre-de Saurel) Attn: Antoine de Tily 50, rue du Fort, Sorel-Tracy, Québec, J3P 7X7, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$35,494.24	\$0.00	\$0.00	N
N	Commission des normes du travail - Québec 400, boulevard Jean-Lesage Hall Est, 4e étage, bureau 400, Québec, Québec, G1K 8W1, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$0.00	\$0.00	\$0.00	N
N	CSST - Montréal Centre-Ville C.P. 11493, succ. Centre-Ville, Montréal, Québec, H3C 5S1, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$0.00	\$0.00	\$0.00	N
N	Dépôts clients 143, rue du Traversier, Sorel-Tracy, Québec, J3P 0S5, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$18,300.00	\$0.00	\$0.00	N
N	Desmarais Protections Attn: Chantal Desmarais 303-B, boul. Fiset, Sorel-Tracy, Québec, J3P 3P9, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$2,901.33	\$0.00	\$0.00	N
N	Éditions Piano-Forte inc. (Les) 143, rue du Traversier, Sorel-Tracy, Québec, J3P 0S5, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$546.00	\$0.00	\$0.00	N
N	Groupe Conseil BGS Attn: Johanne Belzil 615, Route 132, Sorel-Tracy, Québec, J3P 4M7, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$12,217.82	\$0.00	\$0.00	N
N	Guimond et Lemieux Attn: Denis Guimond 50, rue du Roi, bureau 140, Sorel-Tracy, Québec, J3P 4M7, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$10,498.92	\$0.00	\$0.00	N
N	Ministère du revenu du Québec (Impôt) 3e étage, secteur R23DGR 1600, René-Lévesque Ouest, Montréal, Québec, H3H 2V2, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$0.00	\$0.00	\$0.00	N
N	Ministère du revenu du Québec (TPS) - Montréal, Québec 3e étage, secteur R23DGR, 1600, boul. René-Lévesque Ouest, Montréal, Québec, H3H 2V2, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$36,618.89	\$0.00	\$0.00	N
N	Ministère du revenu du Québec (TVQ) - Montréal, Québec - Montréal, Québec 3e étage, Secteur R23DGR, 1600, boul. René-Levesque Ouest, Montréal, Québec, H3H 2V2, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$73,719.06	\$0.00	\$0.00	N
N	Moonsun Attn: Michael Litresit 5588, boul. des Rossignols, Laval, Québec, H7L 5Z1, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$28,944.93	\$0.00	\$0.00	N

Liste des créanciers

Raymond Chabot Inc.

Date du Rapport: 22/06/2022

9333-1650 Québec inc.

IA - Montréal

Tous

Crée par: Pascale Bédard

T	Créancier et Adresse	# ref	Rapport 170	Changement importants	Paiements modifiés	Assemblée demandée	Montant déclaré	Montant soumis	Montant admis	SD
N	Omnison Attn: Claude Lagüe 1051, boul. Parkway, Montréal, Québec, H1J 1R4, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$54,038.25	\$0.00	\$0.00	N
N	Pascalín Raynault (Prêt SADC) Attn: Lise Gauthier 143, rue du Traversier, Sorel-Tracy, Québec, J3P 0S5, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$20,385.75	\$0.00	\$0.00	N
N	Productions O'Tech inc. Attn: Olivier Peloquin 76, rue Farly, Sorel-Tracy, Québec, J3P 0C4, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$2,989.35	\$0.00	\$0.00	N
N	Raynault, Pascalín 143, rue du Traversier, Sorel-Tracy, Québec, J3P 0S5, Canada	Prêt SADC	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$20,385.75	\$0.00	\$0.00	N
N	Raynault, Pascalín 143, rue du Traversier, Sorel-Tracy, Québec, J3P 0S5, Canada	Avance de l'actionnaire	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$8,207.00	\$0.00	\$0.00	N
N	Receveur Général du Canada (PPS) Bureau de Paiement, Paiement au syndíc CP 2222, Matane, Québec, G4W 4R8, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$0.00	\$0.00	\$0.00	N
N	SADC Pierre-de-Saurel Attn: Lise Gauthier 26, place Charles-de-Montmagny, bureau 220, Sorel-Tracy, Québec, J3P 7E3, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$41,643.26	\$0.00	\$0.00	N
N	SBR Studio Attn: Pierre Raiche 160, avenue Broadview, Pointe-Claire, Québec, H9R 3Z6, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$7,473.38	\$0.00	\$0.00	N
N	Service Canada (trop versé assurance chômage) Centre de traitement Boucherville C.P. 60, Boucherville, Québec, J4B 5E6, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$0.00	\$0.00	\$0.00	N
N	Service de cuisine PMC Attn: Patrick McIntyre 8085, route Marie-Victorin, Contrecoeur, Québec, J0L 1C0, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$2,695.50	\$0.00	\$0.00	N
N	Vacances à payer 143, rue du Traversier, Sorel-Tracy, Québec, J3P 0S5, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$13,255.48	\$0.00	\$0.00	N
N	Veloces/Payfacto Attn: Stéphane Morneau 1, place du Commerce, bureau 402, Verdun, Québec, H3E 1A2, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$1,300.00	\$0.00	\$0.00	N
N	Ville de Sorel-Tracy Attn: René Chevalier 71, rue Charlotte, Sorel-Tracy, Québec, J3P 1G5, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$11,564.84	\$0.00	\$0.00	N
Non-garanti		Sous compte des créanciers		33		Sous-total	\$539,439.53	\$0.00	\$0.00	
Compte total de tous les créanciers				36		Grand Total	\$819,484.53	\$0.00	\$0.00	